FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 160
Enu. 26

CINQUIÈME R
DU CANA

Province Quebec — District No. 160 - Rochelaga — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 20 {in / dans} St. Henri, Montreal. {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 57

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edouard Laidlaw — {Enumerator. / Recenseur.} 14 Juin

Line. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House.	Numbérés dans l'ordre des visites. Demeure.	Family, lodging or tenement.	Famille, ménage ou logement.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, lodgment or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State whether married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.
					RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.
	1	2	3		4		5	6	7	8	9	10
1	28		Smith	William	102 St Hubert		M	pensionnaire	C	J.	1858	52
2	9	29	Smith	Alexander	1029 St Hubert		M	Chef	M	Juin	1861	50
3			"	Mary	"		F	Epouse	M	A.	1871	39
4			"	Amelia	"		F	Fille	C	O	1894	17
5			"	Robert	"		M	Fils	C	Juin	1896	15
6			"	Ronald	"		M	Fils	C	O	1898	13
7			"	Edmond	"		M	Fils	C	S.	1905	6
8			"	Marguerite	"		F	Fille	C	Juillet	1906	5
9			"	Isabelle	"		F	Fille	C	M	1901	10
10		31	"	Elizabeth	"		F	Fille	C	Mr	1909	2
11		29	Elliott	Patrick	1027 St Antoine		M	Chef	M	Mr	1866	44
12			"	Helen	"		F	Epouse	M	D.	1866	45
13			"	Philip	"		M	Fils	C	Fr	1895	16
14			"	Malvina Cecile	"		F	Belle Mère	V	Juin	1838	73
15			Bernard	Ernest	"		M	pensionnaire	C	Fr	1891	20
16		31	Chapman	James	"		M	pensionnaire	C	Fr	1858	28
17		30	Declarmin	Fredinand	1031 Wanton		M	Chef	M	Mai	1865	46
18			"	Justine	"		F	Epouse	M	M.	1865	46
19			"	Ernest	"		M	Fils	C	A.	1889	22
20			"	Anna	"		M	Fille	C	Juin	1894	17
21			"	Edouard	"		M	Fils	C	D.	1896	15
22			"	Napoleon	"		M	Fils	C	N.	1897	14
23			"	Joseph	"		M	Fils	C	S.	1903	8
24			Mireau	Oswald	"		M	Petit Fils	V	Août	1846	57
25		32	Stanway	Edward	1033 Wanton		M	Chef	M	A	1868	41
26			"	Phoebe	"		F	Epouse	M	Juin	1870	39
27			"	John	"		M	Fils	C	N	1897	14
28			"	Albert			M	Fils	C	Fr	1901	10
29			"	Alfred			M	Fils	C	Mai	1911	0
30	10	33	Senecal	Adelard	1033 Wanton		M	Chef	M	F	1869	42
31			"	Denise	"		F	Epouse	M	Juin	1871	40
32			"	Florida	"		F	Fille	C	N	1893	18
33			"	Arthur	"		M	Fils	C	Juin	1895	16
34			"	Anna	"		F	Fille	C	Juin	1896	15
35			"	Marianne	"		F	Fille	C	Juin	1898	13
36			"	Alfred	"		M	Fils	C	J.	1900	11
37			"	Maria	"		F	Fille	C	F	1902	9
38			"	Irenne	"		F	Fille	C	M	1904	7
39			"	Lucien	"		M	Fils	C	F	1906	5
40			"	Antonia	"		M	Fils	C	Août	1909	2
41		34	Oneil	James	1033 Wanton		M	Chef	M	N	1864	55
42			"	Kate	"		F	Epouse	M	S.	1863	48
43			"	Brigid	"		F	Fille	C	N	1889	22
44			Feog	John	"		M	Locataire	C	D	1881	30
45		35	McCallum	Patrick	1033 Wanton		M	Chef	M	Fr	1869	42
46			"	Mary	"		F	Epouse	M	Mai	1875	36
47			"	Dorothy	"		F	Fille	C	N	1899	12
48			"	Harold	"		M	Fils	C	Juin	1899	12
49			"	Francis	"		F	Fille	C	O.	1901	9
50			"	Alina	"		F	Fille	C	F	1904	7

Line. Ligne.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.
	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.
	11	12	13	14	15	16
1	Ecosse	1911		African	American	Methodist
2	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
3	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
4	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
5	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
6	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
7	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
8	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
9	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
10	Ecossais			Ecossais	Canadien	Catholique
11	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
12	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
13	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
14	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
15	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
16	Ecossais			Ecossais	Canadien	Protestant
17	Français			Français	Canadien	Catholique
18	Français			Français	Canadien	Catholique
19	Français			Français	Canadien	Catholique
20	Français			Français	Canadien	Catholique
21	Français			Français	Canadien	Catholique
22	Français			Français	Canadien	Catholique
23	Français			Français	Canadien	Catholique
24	Français			Français	Canadien	Catholique
25	Français			Français	Canadien	Catholique
26	Anglais	1908		Anglais	Canadien	Methodist
27	Anglais			Anglais	Canadien	Methodist
28	Anglais			Anglais	Canadien	Methodist
29	Anglais			Anglais	Canadien	Methodist
30	Anglais			Anglais	Canadien	Methodist
31	Français			Français	Canadien	Catholique
32	Français			Français	Canadien	Catholique
33	Français			Français	Canadien	Catholique
34	Français			Français	Canadien	Catholique
35	Français			Français	Canadien	Catholique
36	Français			Français	Canadien	Catholique
37	Français			Français	Canadien	Catholique
38	Français			Français	Canadien	Catholique
39	Français			Français	Canadien	Catholique
40	Français			Français	Canadien	Catholique
41	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
42	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
43	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
44	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
45	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
46	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
47	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
48	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
49	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique
50	Irlandais			Irlandais	Canadien	Catholique

Line. Ligne.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account (See instructions.)
	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)
	17	18	19	20	21
1	Inspecteur			S	
2	Tisserand			S	
3	ouvrier				
4	manufacturier			S	
5	comptable			S	
6	ouvrier				
7					
8					
9					
10					
11	Boulanger			S	
12	ouvrier				
13	Electricien			S	
14	ouvrier				
15	Instituteur			S	
16	Instituteur			S	
17	Tailleur			S	
18	contracteur			S	
19	Peintre			S	
20	Peintre			S	
21					
22					
23					
24					
25	général			S	
26	surintendant			S	
27					
28					
29					
30	journalier			S	
31					
32					
33	manufacturier			S	
34	manufacturier			S	
35					
36					
37					
38					
39					
40					
41	Peintre			S	
42					
43					
44					
45	voyageur			S	
46	voyageur			S	
47					
48					
49					
50					

Line. Ligne.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Make where person is employed (as "at woollen mill," "at foundry," "at home," etc.) Mentionner et la personne est employée, comme au moulin de laine, aux fonderies, à la maison, etc.	Weeks employed in 1910 at all kinds of work. Nombre de semaines durant en 1910 au travail quelconque.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines durant en 1910 au travail principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi ou métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou autres que le principal ou du métier, s'il y en a.	Time of earnings per hour — Cents. Taux du gain par heure à l'heure — Centins.
	22	23	24	25	26	27	28	29
1	Lapre	52		60		1080		
2	manufacturier	52		64		500		30
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11	Tuer	52		70		750		
12								
13	manufact	52		55		500		
14								
15								
16								
17	domestique	35		54		595		30
18								
19	Peintre	52		60		750		
20	Peintre	52		60		600		
21								
22								
23								
24								
25	général	52		60		420		
26				54		1150		
27								
28								
29								
30	général	52		60		600		
31								
32								
33	manufacturier	52		53		250		
34	manufacturier	52		56		350		
35								
36								
37								
38								
39								
40								
41								
42								
43								
44								
45	Commerce	52				1200		
46								
47								
48								
49								
50								

Line. Ligne.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Accident insurance. Par accidents.	Cost of insurance in cents a year. Coût de l'assurance par année.
	30	31	32
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18	1000	40	280
19	3000	40	87
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26	500	41	27
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45	2000	40	30
46			
47			
48			
49			
50			

Line. Ligne.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in cents a year over 15 years of age at Colleges, convents or other institutions. Coût de l'instruction en sous par année au dessus de 15 ans au collèges, couvents ou autres institutions.	INFIRM. Specify ages when in INFIRMITÉS. Spécifiez l'âge quand il s'agit de: Blind.	Deaf and dumb.
	33	34	35	36	37	38	39
1		on	on	A.			
2		on	on	A.			
3		on	on	A. & Fr.			
4		on	on	A. & Fr.			
5	10	on	on	A. & Fr.			
6	10	on	on	A. & Fr.			
7	10	—	—	A.			
8	10	on	on	A.			
9	10	on	on	A.			
10	10	on	on	A.			
11				A.			
12		on	on	A.			
13		on	on	A.			
14		on	on	A.			
15		on	on	A.			
16		on	on	A. & Fr.			
17		on	on	A.			
18		on	on	A. & Fr.			
19		on	on	A. & Fr.			
20		on	on	A. & Fr.			
21		on	on	A. & Fr.			
22	10	on	on	A. & Fr.			
23	10	on	on	A. & Fr.			
24	10	on	on	A. & Fr.			
25		on	on	A. & Fr.			
26		on	on	A.			
27	10	on	on	A.			
28	10	on	on	A.			
29							
30		on	on	A. & Fr.			
31		on	on	A. & Fr.			
32		on	on	A. & Fr.			
33		on	on	A. & Fr.			
34		on	on	A. & Fr.			
35		on	on	A. & Fr.			
36		on	on	A. & Fr.			
37		on	on	A. & Fr.			
38		on	on	A. & Fr.			
39		on	on	A. & Fr.			
40		on	on	A. & Fr.			
41		on	on	A. & Fr.			
42		on	on	A. & Fr.			
43		on	on	A. & Fr.			
44		on	on	A. & Fr.			
45		on	on	A.			
46		on	on	A.			
47	10	on	on	A. & Fr.			
48	10	on	on	A. & Fr.			
49	10	on	on	A. & Fr.			
50	10	on	on	A.			